

Confederazione Svizzera
Repubblica del Cantone Ticino

Comune di Novazzano



1941-1991

50 anni di vita del

Consiglio Comunale



In questo 1991,

700.mo anniversario della fondazione della Confederazione,

**IL CONSIGLIO COMUNALE
DI NOVAZZANO**

festeggia il mezzo secolo di vita.

Il Municipio ritiene giusto informare i cittadini e la popolazione tutta sui fatti che portarono alla sostituzione dell'Assemblea Comunale, organo supremo della nostra democrazia, con il Consiglio Comunale, a cui Essa ha delegato le sue mansioni.

Il 29 dicembre 1941 ebbe luogo la seduta costitutiva del Piccolo Parlamento Comunale

Novara 29 dicembre 1941

seduta per la Costituzione del Consiglio Comunale

A norma di quanto previsto all'art. 2 Capo Primo del Regolamento Interno del Consiglio Comunale - come da avviso esposto agli edili comunali ed avviso personale diramato ai singoli consiglieri, si è riunito in seduta pubblica il Consiglio Comunale per la sua costituzione, nel seguente ordine del giorno.

- 1) Apertura della sessione costitutiva da parte del -
Presidente anziano e giuramento di rito -
- 2) Nomina dell'Ufficio Presidenziale e delle Commissioni permanenti. -

Sono presenti i seguenti consiglieri:

- | | | |
|------------------------|-----------------------|-------------------------|
| 1) Norinoli Luigi | 9) Leppi Giuseppe | 17) Zariatti Renato |
| 2) Merlini Carlo | 10) Soldini Franco | 18) Valsaugiacomo Mario |
| 3) Belloni Lio | 11) Bernasconi Bruno | 19) Fontana Luigi |
| 4) Soldini Amilcare | 12) Norinoli Guido | 20) Stoppa Luigi |
| 5) Piffaretti Giuseppe | 13) Robbiani Felice | 21) Cecaroli Agostino |
| 6) Gaefetti Elveto | 14) Besozzi Adolfo | 22) Bernasconi Tarisio |
| 7) Piffaretti Carlo | 15) Arrigoni Pietro | 23) Crosi Giovanni |
| 8) Medici Giovanni | 16) Lodari Alessandro | 24) Toniani Enrico |

Assente Piffaretti Edo. giustificato trovandosi in servizio militare. -

Il Cons. Norinoli Luigi quale membro anziano, apre la sessione di costituzione e chiama a formare l'Ufficio provvisorio il Cons. Piffaretti Giuseppe quale Vice-Presidente e i Cons. Valsaugiacomo Mario e Fontana Luigi come Scrutatori. - Essi costituito il Consiglio e fatto l'appello nominale dei presenti, invita i consiglieri a prestare il giuramento leggendo la formula prescritta; i quali all'unisono giurano o promettono. Il Presidente anziano pronuncia brevi ma sentite parole di circostanza e conclude incoraggiando al bene del Comune e della Patria. -

Si passa al 1° oggetto all'ordine del giorno: Nomina dell'Ufficio Presidenziale e delle Commissioni permanenti. -

Vengono proposti a Presidente: il Cons. Besozzi Adolfo

• Vice Presidente: " Piffaretti Giuseppe

• Scrutatori: i Cons. Valsaugiacomo Mario e Fontana Luigi

i quali sono accettati e nominati all'unanimità. -

3 Cons. Soldini Franco e Gaefetti Elveto a nome del proprio gruppo

Ufficio
Presidenziale

1941
29 dicembre 1941

dichiarano di rinunciare a presentare alcuna candidatura per la carica di Senatore lasciando piena libertà agli altri gruppi per le proposte.

Il neo eletto Presidente On. Besozzi, ringrazia il Consiglio dell'ing. e della fiducia dimostrata assicurando che farà del suo meglio affinché l'ist. nostra nuova istituzione abbia a funzionare con ordine e disciplina per l'interesse comune.

Capi gruppo:

I singoli gruppi notificano alla Presidenza di aver designato il proprio rappresentante nella persona:

- dell'On. Belloni Lio per il gruppo liberali radicali
- " Galletti Elvezio " Socialista
- " Soldini Amleone " Conservatori Democratici
- " Soldini Franco " liberali rad. Democratici

Commissione

Gestione:

di 10
di 4
con 2
ex 4

A comporre la Commissione della Gestione sono proposti gli On. Besozzi ^{ex} Adolfo - Zariati Renato - De. Carlo Agostino Moruotti Guido - Galletti Elvezio quale membri e gli On. Coduri Alessandro - Fontana Luigi supplenti, che vengono accettati all'unanimità.

Commissione

Opere Pubbliche:

A comporre la Commissione Opere Pubbliche vengono proposti On. Moruotti Luigi - Merlini Carlo - Torriciani Enrico - Piffaretti Giuseppe e Piffaretti Carlo, quale membri, e gli On. Robbiani Felice e Medici Giovanni supplenti, che vengono accettati all'unanimità.

L'On. Franco Soldini comunica che durante la sua assenza per servizio militare, il proprio gruppo sarà rappresentato dall'On. Bernasconi Bruno; esprime pure la propria condizione che il lavoro venga fatto ed abbia a svolgersi di comune accordo per il bene ed il progresso del Paese.

L'On. Sindaco raccomanda vivamente al Consiglio che abbia a provvedere su quanto emerge le finanze comunali le quali hanno assoluto bisogno di essere sistemate.

Il On. Bruno Bernasconi interpella la Municipalità perché abbia a fissare già fin d'ora la sala e l'ora delle sedute del Cons. Com.

Risponde in merito il On. Soldini Benigno e l'On. Bernasconi ti dichiara d'accordo sulle spiegazioni date.

Il Presidente dichiara chiusa la seduta augurando buon anno.

Il Presidente

Il Segretario

Fontana Luigi

Il Segretario



L'istituzione del nostro Consiglio Comunale ebbe un periodo di preparazione abbastanza lungo.

Ecco la cronistoria

23 gennaio 1927 I. Assemblea comunale ordinaria

Alle eventuali "il signor Ceppi Giuseppe fu Paolo raccomanda alla Municipalità lo studio per l'istituzione del Consiglio com.le."

20 febbraio 1927 II. Assemblea comunale ordinaria

"Alle eventuali si fa cenno sulla opportunità o meno dell'istituzione del Consiglio Com.le e l'Assemblea cade d'accordo di dare incarico alla Municipalità di convocare una Commissione composta dai tre Gruppi politici del Comune, rappresentati ciascuno di tre delegati - la quale in unione alla Municipalità studi l'importante questione - facendo rapporto alla prossima Assemblea del Preventivo. I membri della Com. possono essere presi anche in seno alla Municipalità."

27 marzo 1927 III. Assemblea comunale ordinaria

"Eventuali - l'Assemblea prende atto dell'intesa dei rappresentanti dei Gruppi politici circa la istituzione o meno del Consiglio comunale e si risolve per ora di soprassedere dall'importante questione."

27 gennaio 1929 I. Assemblea Comunale ordinaria

"Alle eventuali il sig. Adolfo Besozzi fa proposta per la istituzione del Cons. Com.le e ciò in vista della esiguità dei cittadini presenti ordinariamente alle assemblee. La proposta, dopo chiarimenti da parte del sig. L. Mornioli, Segr. Erm. Soldini e Ceppi Giuseppe fu Paolo è accettata in via di massima e rimandata alla Municipalità perché presenti proposte formali e concrete per l'Assemblea del Preventivo."

febbraio 1929 Rapporto Comunale di Revisione

"4.o/Consiglio Comunale. Riteniamo opportuno rendere edotta l'Assemblea che la Municipalità ha ricevuto l'incarico di studiare una proposta in via di massima, circa l'istituzione del Consiglio Comunale, ciò in considerazione che quasi la totalità dei cittadini diserta dalle assemblee.

L'istituzione del Consiglio Comunale oltre a togliere al cittadino il diritto della libertà di parola, base fondamentale delle nostre democratiche istituzioni, crea da principio un'altra spesa al Comune per l'acquisto del mobilio. E' quindi dovere di ogni cittadino cui sta a cuore l'interesse del suo Paese."

31 marzo 1929 III. Assemblea Comunale ordinaria

"Consiglio Comunale. La Municipalità propone di soprassedere per ora ad una decisione in merito la quale viene accettata dall'Assemblea, meno 4 cittadini."



26 marzo 1933 III. Assemblea Comunale ordinaria

“Eventuali. Il sig. Serafino Soldati propone che si abbia a studiare la istituzione del Consiglio Comunale e prega la Municipalità, alla quale viene demandata la proposta di riferire in occasione della I.a Assemblea Comunale.”

28 gennaio 1934 I. Assemblea Comunale ordinaria

“Alle eventuali viene dal cittadino Ceppi Giuseppe interpellata la Municipalità in merito alla istituzione del Cons. Com.le; risponde sig. Sindaco ed il Segretario nel senso che la Municipalità risponderà nella seconda Assemblea Comunale. Prendono la parola anche i cittadini Soldati Serafino e Elvezio Galfetti, il primo per spiegare il perché della sua proposta, il secondo per dichiararsi favorevole.”

8 febbraio 1934 Risoluzione municipale n.o 352

“La Municipalità esamina la proposta del Sig. Serafino Soldati fatta all’Assemblea Comunale del 26 marzo 1933.

Dopo ampia discussione la Municipalità, per diverse considerazioni, non ultima quella riflettente il locale della Musica, risolve alla unanimità di proporre all’Assemblea di soprassedere alla istituzione la cui creazione andrebbe ad urtare contro una spesa non insensibile ed imbarazzi gravi per la sede della Musica.”

11 febbraio 1934 II. Assemblea Comunale ordinaria

“IV. / Relazione Municipale sulla proposta della istituzione del Consiglio Comunale. Viene letto il messaggio municipale al riguardo. Aperta la discussione prendono la parola i cittadini Piffaretti Carlo fu Gerol. che si dichiara favorevole per l’istituzione, Serafino Soldati che dichiara di ritirare la sua proposta sentita la relazione della Municipalità.

Prendono ancora la parola diversi cittadini chi in senso favorevole e chi in senso contrario. Chiusa la discussione e messa ai voti la proposta municipale di soprassedere alla istituzione del Cons. Com.le, l’Assemblea l’accetta a forte maggioranza.”

31 marzo 1935 III. Assemblea Comunale ordinaria

“V. / Eventuali. L’Assemblea poi, su proposta del Segretario Soldini, invita e raccomanda alla Municipalità lo studio per la istituzione del Consiglio Comunale.”

27 marzo 1938 III. Assemblea Comunale ordinaria

“Alle eventuali Erminio Soldini propone l’istituzione del Consiglio Comunale e la nomina di una Commissione per una revisione dell’Organo Comunale. Messa in votazione, viene accettata.”



*La Commissione viene porposta colle seguenti persone:
Soldini Erminio,
Bernasconi Bruno,
Soldini Amilcare,
Besozzi Adolfo,
Piffaretti Guido.
Messi in votazione vengono accettati.
La commissione lavorerà in unione con la Municipalità.”*

9 febbraio 1941 II. Assemblea Comunale ordinaria

“Sentite diverse spiegazioni da parte di cittadini che prendono parte alla discussione che verte sulla necessità dell’istituzione del Consiglio Comunale, l’Assemblea risolve in base alla decisione del 27 marzo 1938 l’istituzione in via definitiva del Consiglio Comunale. Vengono proposte e accettate le seguenti persone a comporre la commissione che in unione alla Municipalità dovrà portare a termine al più presto possibile il funzionamento del Consiglio Comunale e lo studio per l’istituzione sotto forma di organico per gli impiegati comunali. La Commissione vien composta dai seguenti membri rappresentanti le diverse correnti politiche:

*Bernasconi Pietro di F.co,
Bernasconi Bruno di Gaetano,
Besozzi Adolfo,
Galfetti Elvezio.*

Messa in votazione la Commissione suddetta e le decisioni formulate nel suo complesso vengono accettate all’unanimità.”

5 maggio 1941 Risoluzione municipale n.o 133

“Si convoca per sabato prossimo 10 corr. la nominata Commissione allo scopo di studiare e vagliare, unitamente alla Municipalità, le diverse proposte per l’istituzione del Consiglio Comunale.”

10 maggio 1941 Risoluzione municipale n.o 140

“Come all’invio diramato sono presenti: Sigg. Bernasconi Bruno, Bernasconi Pietro di Franc., Besozzi Adolfo e Galfetti Elvezio quali membri, nominati dall’Assemblea, della commissione per lo studio dell’istituzione del Consiglio Comunale.

I diversi Regolamenti di Consigli Comunali già in funzione in altri articoli (a disposizione) vengono presi in esame e si discute sui vari articoli e norme previste, apportando quelle modifiche e aggiunte ritenute necessarie e che meglio si adattano al nostro caso. All’ampia e regolare discussione prendono parte diversi membri e si risolve di preparare uno schema di regolamento da sottoporre a esame in una prossima seduta.

Per quanto concerne la ripartizione fra i diversi partiti dei 25 seggi che comporranno il ns. Consiglio Comunale, si opina che gli stessi vengano assegnati ai diversi gruppi nelle proporzioni risultanti dell’ultima votazione per le nomine comunali del 16-II-1936.

I gruppi politici daranno la loro adesione alle sopra esposte proposte per sabato 17corr. alle ore 20.00 a mezzo dei loro delegati che fanno parte della Commissione sopra nominata.”



17 maggio 1941 Risoluzione Municipale n.o 148

“Come alla risoluzione N.o 140 sono presenti i membri della Commissione Cons. Com. i quali in base al mandato avuto danno la loro adesione e quella dei loro rispettivi gruppi per l’istituzione del Consiglio Comunale, sulle basi e ordinamenti stabiliti come meglio figurano nell’ impegno in atti dagli stessi accettato e firmato.

Il previsto regolamento verrà studiato e compilato dalla nominata Commissione e sottoposto per l’esame alla Municipalità entro un termine di quindici giorni.”





Comune di Novazzano

La Municipalità

Conto Chèques N. 773



Allo scopo di rendere esecutiva la risoluzione dell'Assemblea Comunale del 2/ marzo 1938 istituente il Consiglio Comunale e quella del 9 febbraio 1941 - colla quale venne nominata una speciale Commissione composta dai cittadini Sigg. Besozzi Adolfo - Bernasconi Pietro di Francesco - Bernasconi Bruno e Galfetti Elvezio; -

Premesso come detta Commissione si sia riunita in unione alla Municipalità sabato scorso, 10 corr. nella sala Municipale ed abbia passato in esame l'importante questione;

Premesso come la stessa abbia inoltre risolto di interpellare in merito sulle linee generali decise i rispettivi gruppi; -

Si prende atto che detta Commissione si sia nuovamente convocata questa sera per ricevere dai rappresentanti dei gruppi politici le risposte delle decisioni prese dalle singole sezioni; -

I sottoscritti rappresentanti dei gruppi politici che hanno preso parte alle ultime elezioni Comunali, dichiarano a nome del rispettivo gruppo di convenire quanto segue: -

§ I - La istituzione del Cons. Comunale verrà attuata entro il corr. anno e lo stesso rimpiazzerà l'Assemblea Comunale nell'esame della gestione Comunale dell'anno in corso; -

§ II- Verrà elaborato il necessario regolamento, che sottoposto per l'approvazione della Commissione, sarà passato alla Municipalità per i suoi incumbenti; -

§ III- Viene stabilito che il Consiglio sarà composto di 25 membri i quali verranno tacitamente attribuiti, per il periodo amministrativo in corso, ai singoli gruppi come segue:

Partito Liberale Radicale	No. 10 membri
" Conservatore	" 7 "
" Liberale Rad. Demcr.	" 4 "
" Socialista	" 4 "

riparto che vien fatto in base alla risultanze delle ultime elezioni Comunali.-

Il regolamento del Cons. prevederà la istituzione di due Commissioni permanenti; Comms. della Gestione e Comms. Opere Pubbliche, alle quali faranno parte membri di tutti e quattro i gruppi.-

I rappresentanti dei gruppi si impegnano di mantenere e di far mantenere dai rispettivi gruppi quanto sopra convenuto.-

Per il Gruppo Liberale Radicale.

Per il Gruppo Liberale Rad. Dem.:

Per il Gruppo Conservatore:

Per il Gruppo Socialista:



LA MUNICIPALITÀ
Adolfo Besozzi
Pietro Bernasconi
Bruno Bernasconi
Elvezio Galfetti



14 giugno 1941 Risoluzione municipale n.o 192

*“Il signor Besozzi Adolfo a nome della Commissione e per incarico assunto presenta copia del progetto di Regolamento del Consiglio Comunale.
Verrà preso in esame dalla Municipalità.”*

22 agosto 1941 Lettera del Municipio al Lod. Dipartimento dell'Interno

La Municipalità comunica al Dipartimento dell'Interno che l'Assemblea Comunale ha risolto l'istituzione del Consiglio Comunale.

Chiede lumi al Dipartimento stesso sulla possibilità di una nomina tacita del Consiglio Comunale durante il periodo amministrativo in base alle ultime votazioni comunali avvenute nel febbraio 1936.

23 agosto 1941 Lettera del Dipartimento dell'Interno al Municipio

In essa si informa il Municipio che nulla impedisce la nomina tacita del Consiglio Comunale previa la presentazione in duplo delle liste presso la cancelleria comunale 13 giorni prima della data fissata per la votazione.

Se queste liste non conterranno complessivamente un numero superiore di candidati a quello da eleggere, il Municipio notificherà mediante affissione all'albo comunale che la votazione non avrà luogo, proclamando nel contempo l'elezione del Consiglio Comunale in forma tacita.

28 agosto 1941 Risoluzione municipale n.o 247

“Si prende atto della risposta del Lod. Dipartimento Interno che autorizza l'istituzione del Consiglio Comunale in base alle norme stabilite dalla legge.”

15 set.1941 Risoluzione municipale n.o 264

“Si risolve di convocare per sabato 20 corr. la Commissione Consiglio Comunale che unitamente alla Municipalità esaminerà il progetto di Regolamento di qs. istituzione.”

Si prende atto della ris. n.o 4115 del Lod. Consiglio di Stato che approva la variante 28 settembre 1941 al Regolamento Comunale ed il Regolamento del Consiglio Comunale della stessa data.

Si risolve per la stampa di n.o 200 copie e si convocano per giovedì prossimo 20 corr. i rappresentanti dei singoli gruppi politici per darne comunicazione dell'avvenuta approvazione e per fissare la data della nomina.”

20 nov. 1941 Risoluzione municipale n.o 330

“Come previsto alla risoluzione n.o 324 ed in seguito ad avviso personale, sono presenti i membri della Comm. Cons. Comunale Signori Belloni Lio, (in sostituzione del membro Besozzi Adolfo assente) Bernasconi Pietro, Bernasconi Bruno e Galfetti Elvezio i quali prendono atto dell'avvenuta approvazione da parte del Lod. Consiglio di Stato del Regolamento Consiglio Comunale.

Dopo ampia e serena discussione, sentite le spiegazioni e le informazioni fornite dal Muni-



cipale Sig. Soldini Erminio per quanto concerne la procedura prevista dalla legge per la nomina, all'unanimità si risolve:

- *la nomina del Consiglio Comunale avrà luogo il giorno 14 dicembre 1941 - termine fissato per la presentazione delle liste scade lunedì 1. dicembre 1941 alle ore 18.00.*
- *verrà esposto avviso agli albi comunali di quanto sopra risolto. I rappresentanti dei singoli gruppi politici si dichiarano nuovamente d'accordo sulla ripartizione dei candidati da eleggersi, col numero assegnato al proprio partito come alla convenzione 17 maggio 1941, e s'impegnano di far rispettare quanto convenuto e ciò per rendere possibile la nomenclatura del Consiglio Comunale."*

1. dic. 1941

Risoluzione municipale n.o 344

(Nomina del Consiglio Comunale per il quadriennio in corso)

"Richiamati i dispositivi di legge L. O. C. e legge cantonale 12-XI-1931 sulla nomina dei Municipi e dei Consigli Comunali e relativo regolamento di applicazione 22-XII-1931; constatato che il numero dei Consiglieri proposti è uguale a quello di eleggersi e cioè n.o 25 come previsto all'art. 1 del Regolam. C.C. così proposti:

Partito Liberale Radicale

- 1 Arrigoni Pietro fu Paolo
- 2 Belloni Lio di Lio
- 3 Bernasconi Tarcisio fu Gius.
- 4 Besozzi Adolfo fu Luigi
- 5 Coduri Alessandro fu Giov.
- 6 Merlini Carlo fu Antonio
- 7 Morniroli Luigi fu Andrea
- 8 Robbiani Felice fu Domenico
- 9 Valsangiacomo Mario di Pietro
- 10 Zariatti Renato di Annibale

Partito Liberale Radicale Democratico

- 1 Bernasconi Bruno di Gaetano
- 2 Morniroli Guido di Luigi
- 3 Soldini Franco di Erminio
- 4 Torriani Ercole fu Salvatore

Partito Conservatore Democratico

- 1 Croci Giovanni di Giuseppe
- 2 De Carli Agostino fu Quirico
- 3 Fontana Luigi di Biagio
- 4 Piffaretti Edo di Giovanni
- 5 Piffaretti Giuseppe fu Enrico
- 6 Soldini Amilcare fu Federico
- 7 Stoppa Luigi di Costantino



Partito Socialista

- 1 Piffaretti Carlo fu Gerolamo
- 2 Ceppi Giuseppe fu Paolo
- 3 Medici Giovanni fu Giuseppe
- 4 Galfetti Elvezio fu Luigi

Si risolve la pubblicazione delle liste coi relativi proponenti coll'avviso che la votazione fissata per il 14 corr. non avrà luogo.

Si procede negli ulteriori incombeni per la proclamazione presso la Giudicatura di Pace, dandone in pari tempo comunicazione al Lod. Dipartimento dell'Interno dell'avvenuta nomina tacita del Consiglio Comunale."

21 dic.1941

Risoluzione municipale n.o 369

“Preso atto della proclamazione dei Consiglieri eletti da parte della Giudicatura di Pace, si risolve di convocare il Consiglio Comunale per il giorno 29 corr. alle ore 20.00 per la sessione costitutiva col seguente ordine del giorno:

- I Apertura della sessione costitutiva da parte del Presidente anziano e giuramento di rito.
- II Nomina dell'Ufficio Presidenziale e delle Commissioni permanenti.

Viene rilasciata credenziale ed avviso di convocazione ad ogni singolo Consigliere.”

Confederazione
Svizzera



Cantone
Ticino

N. _____

Novazzano, li 22 dicembre 1941

Comune di Novazzano

La Municipalità

Avviso esposto agli albi comunali e consegnato a
ogni singolo Consigliere

A V V I S A

==*==*==*==*==*==*==*==*==*

Il Consiglio Comunale è convocato per **LUNEDÌ**
pross. 29 DICEMBRE 1941 alle ore 20.-- nella Sala di sue sedute
(Sala dell'Assemblea) per le seguenti trattande:

- I) Apertura della Sessione Costitutiva da parte del Presidente
anziano e giuramento di rito.--
- II) Nomina dell'Ufficio Presidenziale e delle Commissioni
permanenti.--



La MUNICIPALITA'

Il Sindaco:

Il Leggitto:



ELENCO DEI CONSIGLIERI COMUNALI IN CARICA DAL 1941 AL 1991

(in ordine alfabetico con paternità o moglie di)

Alippi Luciana - Gianluigi
Arnaboldi Teresita - Pietro
Arrigoni Calmo - Camillo
Arrigoni Carlo - Ernesto
Arrigoni Carlo - Mario
Arrigoni Emilio - Paolo
Arrigoni Pietro - Paolo

Balabbio Cesare - Luca
Balabbio Federico - Cesare
Balabbio Pietro - Alberto
Ballerini Ettore - Carlo
Barzaghi Carlo - Antonio
Bazzurri Rino - Cesare
Belloni Lio - Lio
Benzoni Aldo - Luigi
Benzoni Sandro - Luigi
Bergna Giorgio - Mario
Bergomi Alberto - Serafino
Bernasconi Antonio - Alberto
Bernasconi Aurelio - Francesco
Bernasconi Bruno - Gaetano
Bernasconi Camillo - Giovanni
Bernasconi Floriano - Rodolfo
Bernasconi Franz - Pietro
Bernasconi Giorgio - Francesco
Bernasconi Giov. Emilio - Egidio
Bernasconi Giuseppe - Pietro
Bernasconi Mario - Quirico
Bernasconi Quirico - Domenico
Bernasconi Rodolfo - Giuseppe
Bernasconi Roberto - Silvio
Bernasconi Sergio - Quirico
Bernasconi Spartaco - Gaetano
Bernasconi Tarcisio - Giuseppe
Bernasconi Vittorio - Antonio
Besozzi Adolfo - Luigi
Besozzi Arnaldo - Luigi
Besozzi Mirko - Arnaldo
Biaggi Josefina - Ugo
Bianchi Agostino - Attilio
Bianchi Aldo - Giovanni

Binda Rino - Pietro
Bossi Maria Pia - Plinio
Bresciani Giacomo - Giorgio
Briccola Renato - Felice
Bruni Brenno - Giuseppe
Bruni Mauro - Giuseppe
Bühler Andres - Werner

Caccia Carlo - Giulio
Caccia Giulio - Costante
Caccia Giuseppe - Costante
Caccia Luciano - Giuseppe
Campelli Gian Piero - Virginio
Camponovo Claudio - Aldo
Canova Angelo - Francesco
Canova Mario - Angelo
Carpi Benedetto - Armando
Carpi Egidio - Armando
Carpi Enzo - Egidio
Cattaneo Cornelia - Giorgio
Cattaneo Giorgio - Pierino
Cavasin Umberto - Ernesto
Ceppi Giuseppe - Paolo
Ceribelli Lucio - Amadio
Ceronetti Antonello - Giromino
Civatti Flavio - Rito
Coduri Alessandro - Giovanni
Coduri Ugo - Alessandro
Conconi Renato - Battista
Corti Carlo - Pietro
Crivelli Gianna - Pietro
Crivelli Leopoldo - Mario
Crivelli Pietro - Giovanni
Crocchi Giovanni - Giuseppe
Crocchi Mario - Giuseppe

De Carli Agostino - Quirico
De Carli Guido - Carlo
De Carli Luigi - Agostino



Falco Fabrizio - Luigi
Falco Luigi - Adelino
Fasnacht Armin - Armin
Fontana Luigi - Biagio
Fora Flavio - Fermino
Fossati Carlo - Carlo
Furger Renato - Costantino

Galfetti Elvezio - Luigi
Gentile Giuseppe - Antonio
Gerosa Giuseppe - Alfredo
Gianini Josée - Giovanni
Giudici Roberto - Giacomo
Guglielmetti Luigi - Natale
Guidotti Stelia - Quirino
Grassi Luigi - Emilio

Häfliger René - Kostant

Larghi Franca - Pietro
Larghi Luigi - Pietro
Larghi Patrizio - Ugo
Larghi Ugo - Luigi
Longhi Angela - Roger
Luppi Achille - Guglielmo
Lurati Antonio - Clodoveo
Lurati Florio - Clodoveo

Maggi Armando - Angelo
Maggi Arturo - Giovanni
Maggi Pietro - Cesare
Medici Giovanni - Giuseppe
Medici Marino - Giulio
Meccolli Franco - Pierino
Merlini Carlo - Antonio
Merlo Angelo - Giuseppe
Merlo Franco - Giuseppe
Merlo Giuseppe - Angelo
Meroni Roberto - Biagio
Mogliazzi Giuseppe - Giulio
Molteni Rita - Angelo
Montorfano Enrica - Giuseppe
Moretti Carlo - Mario
Morniroli Americo - Andrea
Morniroli Andrea - Luigi
Morniroli Guido - Luigi
Morniroli Luigi - Andrea
Mutti Carlo - Ettore

Nasciuti Marzio - Giuseppe

Pagani Giancarlo - Remo
Panzeri Maria Luisa - Franco
Perucchi Vittorino - Domenico
Pestalozzi Daniele - Roberto
Piffaretti Adriano - Lino
Piffaretti Americo - Pietro
Piffaretti Attilio - Giosuè
Piffaretti Carlo - Gerolamo
Piffaretti Delio - Cornelio
Piffaretti Edo - Giovanni
Piffaretti Emanuela - Camillo
Piffaretti Dante - Carlo
Piffaretti Felice - Vincenzo
Piffaretti Franco - Luigi
Piffaretti Gianfranco - Alberto
Piffaretti Giuseppe - Camillo
Piffaretti Giuseppe - Enrico
Piffaretti Guido - Domenico
Piffaretti Lino - Giovanni
Piffaretti Norberto - Virginio
Piffaretti Pietro - Carlo
Piffaretti Pietro - Ambrogio
Piffaretti Ugo - Federico
Pizzagalli Pietro - Baldassare
Ponti Battista - Giuseppe
Ponti Guido - Giuseppe
Poretti Athos - Guido
Pozzi Aldo - Domenico
Previtali Vincenzo - Giovanni

Ramani Enrico - Mario
Rigamonti Luciano - Silvio
Riva Antonio - Pietro
Riva Sandro - Antonio
Robbiani Dario - Oreste
Robbiani Franco - Oreste
Robbiani Felice - Domenico
Robbiani Oreste - Valente
Robbiani Pietro - Giovanni
Romanò Lino - Pietro

Sala Alessandro - Enrico
Sala Luca - Olivio
Sala Olivio - Enrico
Sandrinelli Jvano - Francesco
Sangiorgio Antonio - Eugenio



Scheurer Giacomo - Walter
Scheurer Teresina - Giacomo
Soldati Giorgio - Serafino
Soldati Luciano - Serafino
Soldati Serafino - Angelo
Soldini Adriano - Erminio
Soldini Amilcare - Federico
Soldini Attilio - Amilcare
Soldini Erminio - Bernardo
Soldini Franco - Erminio
Soldini Giovanni - Paolo
Soldini Luigi - Giovanni
Soldini Paolo - Bernardo
Spinelli Franco - Franco
Stoppa Adelio - Giuseppe
Stoppa Adriano - Adelio
Stoppa Giulio - Luigi
Stoppa Luigi - Costante
Storni Flavio - Guido

Tavazzi Rino - Giuseppe
Tini Marco - Pier Giulio
Toppi Loris - Felice
Torriani Elso - Ercole
Torriani Ercole - Salvatore
Trezzi Giorgio - Lazzaro

Valsangiacomo Cirillo - Luigi
Valsangiacomo Eros - Cesarino
Valsangiacomo Mario - Pietro
Valsangiacomo Pietro - Achille
Valtulini Roberto - Gerolamo
Vaucher-de-la-Croix Guglielmo - Laurent

Zanini Pietro - Luigi
Zariatti Renato - Annibale
Zoppi Diego - Elmo



ESTRATTO RISOLUZIONI DEL CONSIGLIO COMUNALE DAL 1941 AL 1991

- 29.12.1941 *Seduta di costituzione.*
- 16.02.1942 *Nomina della Commissione per la fermata ferroviaria Casello Saltri.
Sollecito al Cantone per portare a termine vari lavori stradali sospesi e il ripristino del Posto di Gendarmeria.*
- 19.04.1942 *Una delegazione del Consiglio comunale partecipa in forma ufficiale all'inaugurazione del nuovo Oratorio parrocchiale.*
- 20.04.1942 *Approvazione del Regolamento servizio carro funebre.*
- 05.05.1942 *Emissione di un prestito unico di fr. 280'000.-- per estinzione di tutti i debiti comunali ammontanti a fr. 274'911.50.*
- 07.06.1943 *Sono accolte 19 domande di naturalizzazione.*
- 16.08.1943 *Credito di fr. 1'250.-- per la sistemazione del piazzale del cimitero.*
- 02.12.1944 *Approvazione di un decreto che vieta, negli esercizi pubblici, il gioco delle carte contro premi in contanti (vedi allegato).*
- 12.02.1945 *Credito complessivo di fr. 2'200.-- per l'acquisto della cucina elettrica e relativo impianto nonché per la refezione completa presso la casa dei bambini.*
- 09.04.1945 *Accettazione del principio della stampa dei conti consuntivi.*
Credito di fr. 700.-- per l'allestimento di un nuovo progetto per l'asilo infantile comunale.
Credito di fr. 10'000.-- per l'allestimento di un nuovo progetto di acquedotto comunale con autorizzazione a lavori di sondaggio per captazione del sottosuolo.
- 06.12.1945 *Credito di fr. 5'000.-- per sondaggi acqua in Valle Topione e autorizzazione a trattare con il Comune di Chiasso per la fornitura di acqua potabile.*
Intestazione via al defunto sindaco Gaetano Bernasconi, quella che dal Gaggio conduce all' (ex-) ufficio postale di Brusata.
Credito di fr. 2'000.-- per l'allestimento del progetto dell'asilo infantile su sedime già di proprietà della Fondazione asilo.
- 30.04.1946 *Credito di fr. 20'000.-- per le opere di correzione/catramatura e posa di fognatura della strada Paese-Marcetto.*
Credito di fr. 18'000.-- per le opere di catramatura della strada nell'abitato di Novazzano.



- 07.06.1946 *Rinnovo contratto di privativa con le Officine elettriche della Città di Lugano per la fornitura di energia elettrica.*
- 07.08.1946 *Concessione di un credito di fr. 90'000.-- per la costruzione del nuovo asilo con prelevamento di fr. 30'000.-- dal fondo asilo, progetto dell'arch. Giovannini.*
- Concessione di un credito di fr. 400.-- quale partecipazione del Comune ai festeggiamenti del cinquantenario trasporto della Madonna del Rosario.*
- 30.12.1946 *Durante l'esame del preventivo è stabilito che la ginnastica delle scuole, mancando momentaneamente un campo, si terrà sulla strada di via G. Motta opportunamente sbarrata al traffico.*
- 18.01.1947 *Credito di fr. 160'000.-- per l'esecuzione delle opere del nuovo acquedotto (captazione sorgenti al Topione e nuovo serbatoio a Casate).*
- 14.04.1947 *Revoca del decreto di divieto di giocare a carte con puntate in contanti. Gioco libero però solo con puntate in gettoni.*
- 24.09.1947 *Credito di fr. 7'000.-- per acquisto mobilio per il nuovo asilo.*
- Credito di fr. 20'000.-- per opere di miglioria alla rete di distribuzione dell'acquedotto comunale (tratta dalla Torrazza alla Pobia e dalla Piazza di Tiro alla Canova).*
- 06.12.1948 *E' risolto l'abbandono della tassa per il suono della campana maggiore nei casi di decesso nonchè l'incasso dell'elemosina delle Quarantore.*
- 04.04.1949 *Ratifica convenzione Comune/Von Bülow in materia fiscale.*
- 05.05.1949 *Approvazione della convenzione della costituzione del Consorzio Società di tiro la Sentinella.*
- Credito supplementare di fr. 20'000.-- per il nuovo asilo e di fr. 30'000.-- per l'acquedotto comunale.*
- 12.12.1949 *Approvazione del nuovo Regolamento per la distribuzione dell'acqua potabile.*
- Relazione del Municipio e delle Commissioni speciali sul nuovo palazzo scolastico.*
- 03.04.1950 *Decisione di soprassedere dalla stampa dei conti.*
- 23.06.1950 *Sottoscrizione di un prestito comunale di fr. 335'000.-- presso la Rentenanstalt assicurazioni.*
- 07.09.1951 *Credito di Fr. 2'000.-- per contributo alla direzione PTT per l'introduzione di nuove corse postali.*



- 13.11.1951 *Approvazione del nuovo Regolamento comunale.*
Approvazione del Regolamento organico per i dipendenti del Comune.
- 21.04.1952 *Decisione di ripristino della stampa dei conti.*
Credito fr. 2'000.-- per l'acquisto di una cassaforte dopo un furto perpetrato in Municipio e nelle scuole.
- 21.04.1952 *Approvazione dello stemma comunale rappresentato dal veltro bianco in campo rosso.*
- 21.05.1952 *E' respinto il credito per l'installazione di un nuovo orologio elettrico sul campanile.*
- 26.06.1952 *Presentazione iniziativa popolare chiedente la sostituzione dell'orologio sul campanile con uno nuovo elettrico. Nomina di una commissione per presentare un controprogetto.*
- 01.10.1952 *Approvazione del controprogetto che prevede la riparazione dell'esistente orologio con una spesa di fr. 150.-- rimandando la sua sostituzione a tempi migliori.*
- 13.04.1953 *Credito di fr. 400.-- per i festeggiamenti del 150.mo dell'entrata del Canton Ticino nella Confederazione. Si decide nel contempo di denominare "Via Indipendenza" la strada che dalla P.za C. Fontana adduce al Marcetto.*
- 17.05.1953 *Cerimonia commemorativa del 150.mo.*
- 27.06.1955 *Approvazione del Regolamento comunale di fognatura.*
Credito di fr. 29'000.-- per l'esecuzione della fognatura in zona "Ideale"-frazione di Castel di Sotto.
- 23.04.1956 *Credito di fr. 3'300.-- per il prolungamento della tubazione acqua potabile dall'"Ideale" al "Travaino".*
- 05.11.1956 *Credito per contributo comunale di fr. 48'600.-- per la sistemazione della strada cantonale Novazzano-Mendrisio.*
- 08.04.1957 *Adesione solidale del Comune ad un prestito consortile richiesto dal Comune di Chiasso presso l'AVS, di fr. 2'500'000.--.*
- 04.11.1957 *Credito di fr. 728.70 quale contributo al Consorzio incaricato dello studio preliminare per la costruzione di un nuovo Ospedale distrettuale del Mendrisiotto.*
Intestazioni della strada che dalla Pz. C. Fontana porta a Casate alla memoria dello Statista Stefano Franscini ricorrendo il centenario della sua morte.
- 03.03.1958 *Credito di fr. 15'000.-- per la posa di una tubazione acqua potabile sulla tratta Pignora-Brusata.*



Credito di fr. 35'000.-- per l'esecuzione della fognatura per le località di Casate e Boscherina.

Rinnovo per 10 anni della convenzione con l'Officina elettrica comunale di Lugano per la fornitura di energia elettrica.

15.12.1958 *Approvazione di una mozione per lo studio della costruzione di un nuovo centro scolastico.*

13.04.1959 *Ratifica presentazione domande di compensazione finanziaria per gli anni 1957, 1958 e 1959.*

07.11.1960 *Approvazione del Regolamento comunale del servizio raccolta rifiuti.*

07.11.1960 *Autorizzazione al Municipio a procedere in via espropriativa per l'acquisto dei sedimi necessari per la realizzazione del nuovo centro scolastico.*

10.04.1961 *Credito di fr. 120'000.-- per l'acquisto di un terreno in località Vigna da destinare alla costruzione del centro scolastico.*

Credito di fr. 300.-- quale contributo alla neo-costituita società Samaritani.

23.10.1961 *Vendita per fr. 2'000.-- del terreno al mappale n. 1475 di (mq.172) in località "Croce Grande".*

Credito di fr. 5'000.-- per l'arredamento della sala del Consiglio comunale.

06.11.1961 *Credito di fr. 5'000.-- quale contributo al Consorzio di arginatura e sistemazione idrica del Pian Faloppia.*

11.12.1961 *Decisione di richiesta della pubblica utilità per la costruzione del nuovo centro scolastico in località Vigna e di respingere il ricorso del proprietario.*

Credito complessivo di fr. 10'793.65 per la sistemazione degli impianti di riscaldamento della casa dei bambini e della casa comunale con bruciatori a nafta, in sostituzione del precedente impianto a carbone.

Introduzione del voto segreto per le naturalizzazioni.

09.04.1962 *Adesione alla convenzione per il servizio gratuito di trasporto con autolettiga della Croce Verde Mendrisio.*

08.04.1963 *Istituzione del servizio trasporto allievi delle scuole e dell'asilo.*

Concessione del sussidio per la costruzione di 40 appartamenti secondo la legislazione in vigore.

20.05.1963 *Autorizzazione all'acquisto del mapp. 555 di mq. 7657, Cinsoldone, destinato alla costruzione del nuovo centro scolastico (spesa complessiva sostenuta fr. 180'413.25).*



- 24.07.1963 *Invito al Dipartimento Polizia a limitare la velocità a 30 Km/h nell'abitato di Novazzano, in relazione al forte transito di automezzi pesanti.*
- 04.11.1963 *Credito di fr. 5'000.-- per contributo al Consorzio Pian Faloppia.*
Adesione del Comune alla Cassa Malati intercomunale in ossequio alla nuova legge cantonale.
- 13.04.1964 *Istituzione di aree trentennali nel campo "z" nel vecchio cimitero.*
Credito fr. 28'000.-- sostituzione condotta acqua potabile via Cereda.
- 16.6.1964 *Seduta straordinaria informale del Consiglio comunale e del Municipio in merito alle opere di sistemazione stradale e terreni nella zona del Pian Faloppia.*
- 09.11.1964 *Credito fr. 10'000.-- per allestimento progetto di massima nuova strada circonvallazione di Novazzano (mozione).*
- 08.03.1965 *Adesione alla costruzione di abitazioni economiche per il periodo 65-66.*
Credito fr. 1'287.-- acquisto Calice con Patena, offerto al prevosto Don Sandro Fattorini in occasione del suo commiato da Novazzano.
Credito fr. 2'000.-- per allestimento piano corografico per i preparativi di organizzazione della protezione civile.
Approvazione del riparto terreni del Pian Faloppia.
- 25.06.1965 *Autorizzazione alla permuta dei terreni "Cinsoldone" (mq. 7852) con il "Campo dei buoi" (mq. 10'537) e stanziamento di un credito di fr. 62'412,50 per la maggiore superficie ricevuta.*
Credito fr. 112'259.-- per apertura nuova strada dalla Chiesa al Cinsoldone-Campo dei Buoi.
Credito fr. 386'675.-- per prima tappa lavori di potenziamento acquedotto (nuovo serbatoio al Boschetto e sondaggi esplorativi al Topione).
Credito fr. 4'800.-- per sostituzione orologio del campanile con uno elettromeccanico.
Adeguamento congrua parrocchiale (fr. 8'000.-- annui).
Approvazione progetto di massima strada di circonvallazione Nord-abitato Novazzano.
- 12.09.1965 *Votazione popolare sulla risoluzione 25.6.1965, credito fr. 386'675.-- per lavori di potenziamento al Topione, a seguito della presentazione di un referendum. Esito della votazione: iscritti in catalogo 352, votanti 227 (64,49%), bianche 4, si 166, no 57.*
- 08.11.1965 *Adesione al servizio medico festivo.*



Credito fr. 4'000.-- per completazione arredamento sala del Consiglio Comunale.

Istituzione del corpo di polizia comunale ausiliaria con approvazione del relativo regolamento.

15.07.1966 *Credito fr. 40'526.-- opere di potenziamento energetico e nuova strada forestale al Topione.*

07.11.1966 *Credito di fr. 134'540.-- per fognatura in zona Torrazza.*

10.04.1967 *Dedica via alla memoria del defunto Sindaco Pietro Bernasconi quella che dalla piazza Carlo Fontana porta al bivio Chiasso-Coldrerio.*

10.04.1967 *Istituzione di aree trentennali nel campo "Y" nel vecchio cimitero.*

Credito fr. 13'000.-- per formazione campo da gioco provvisorio sul terreno Campo dei buoi.

26.06.1967 *Approvazione nuovo Regolamento organico dei dipendenti.*

Credito fr. 20'000.-- per acquisto area di protezione delle sorgenti del Topione (mq. 13'000).

Credito fr. 16'000.-- sistemazione viale accesso al cimitero.

Credito fr. 89'680.-- acquisto e sistemazione di due piazzali ad uso posteggio in centro Paese (mq. 367 + 800).

20.07.1967 *Credito fr. 140'000.-- contributo al Cantone per strada circonvallazione abitato di Novazzano.*

Credito fr. 60'000.-- per correzione strada nell'abitato di Novazzano (Piazza Carlo Fontana).

Credito fr. 55'000.-- per nuova condotta acqua potabile in zona Torrazza.

Credito fr. 33'500.-- secondo lotto fognatura in zona Torrazza.

18.10.1968 *Credito fr. 21'000.-- acquisto sedime di proprietà del Beneficio parrocchiale per la casa dei bambini.*

31.03.1969 *Credito fr. 458'500.-- per ampliamento della casa dei bambini (seconda sezione).*

Mutuo consolidato fr. 870'000.-- presso l'Unione Svizzera della Casse Rurali.

Sospensione lettura del verbale con invio dell'estratto al domicilio di ogni consigliere.

14.04.1969 *Credito fr. 17'000.-- opere di canalizzazione valletto Fercasa.*

19.10.1969 *Istituzione del suffragio femminile in materia cantonale e comunale. Esito della votazione a Novazzano: iscritti in catalogo 400, votanti 220 (55%), bianche 3, nulle 1, sì 149, no. 67.*

03.11.1969 *Credito fr. 50'000.-- per arredamento casa dei bambini.*



- 09.03.1970 *Credito fr. 155'025.-- per opere stradali e posa canalizzazione/fogna sulla strada Casate-Gaggio-Malpensata.*
- 13.04.1970 *Credito fr. 4'500.-- per tinteggiatura della Casa comunale.*
- 04.06.1970 *Non accettazione del progetto di statuto (chiave di riparto) della costituenda fondazione dell'Ospedale Beata Vergine/Fondazione Alfonso Turconi e Luisita Chiesa, Mendrisio.*
- Credito fr. 46'000.-- per acquisto mapp. 1457,(mq 2218), a monte del cimitero, di proprietà del Beneficio parrocchiale, Novazzano.*
- 09.11.1970 *Credito fr. 32'465.-- sistemazione scuola di Brusata e sostituzione caldaia casa comunale.*
- 23.11.1970 *Costituzione consorzio scolastico elementare Novazzano-Genestrerio e relativa convenzione.*
- 07.02.1971 *Istituzione del suffragio femminile in materia federale. Esito della votazione a Novazzano: iscritti in catalogo 401, votanti 198,(49,38%), nulle 1, si 157, no 40.*
- 15.02.1971 *Credito fr. 6'000.-- per acquisto part. 1176, (mq 1142), in zona Boschetto.*
- 01.06.1971 *Rinnovo convenzione di privativa per la fornitura di energia elettrica con l'Officina elettrica di Lugano.*
- Credito fr. 85'000.-- per l'esecuzione della fognatura Paese-Bassano.*
- Credito fr. 36'100.-- per fognatura in zona Cicognana.*
- 25.10.1971 *Approvazione convenzione Comune-Consorzio del Mendrisiotto per l'eliminazione dei rifiuti relativa alla costruzione della discarica di Casate.*
- Credito fr. 134'000.-- per fognatura Circonvallazione Novazzano.*
- Credito fr. 75'000.-- per condotta acqua potabile circonvallazione Novazzano.*
- Approvazione norma temporanea in materia edilizia.*
- Credito fr. 25'000.-- impianto nuovo Registro delle famiglie originarie di Novazzano.*
- 08.11.1971 *Credito suppletorio fr. 190'000.-- nuova casa dei bambini.*
- 29.02.1972 *Credito di aggiornamento di fr. 80'000.-- per opere stradali/fogna Casate-Gaggio-Malpensata.*
- Credito fr. 300'000.-- per nuova tubazione acqua potabile Topione-Boschetto e Casate, più pozzo filtrante e nuove pompe al Topione.*
- Credito fr. 7'000.-- per acquisto scala trainabile.*



Credito fr. 300'000.-- opere di fognatura Cügn-Gallo-Val Grande. Adesione alla centrale d'emissione dei Comuni svizzeri.

10.04.1972

Credito fr. 3'683'640.-- costruzione nuovo Centro scolastico elementare.

Credito fr. 330'000.-- acquisto terreno di ca. mq. 10'000 in zona Castel di Sotto, dalla C.E. eredi D. Fortini.

Credito fr. 67'000.-- acquisto strada via Campora e sue infrastrutture "via Campora".

Credito fr. 100'000.-- acquisto sedime di (mq. 2'000) in zona ex Scuola di Brusata ed eliminazione clausole restrittive.

10.04.1972

Credito fr. 80'000.-- studio Piano Regolatore comunale.

20.05.1973

Votazione popolare consultiva sull'iniziativa privata per un centro di divertimenti in zona Fornace-Loi-Motta "Pisulino City". Esito della votazione: iscritti in catalogo 950, votanti 519 (54,63%), bianche 8, si 71, no 440.

21.09.1973

Istituzione del servizio di consulenza tecnica comunale a tempo parziale.

Credito fr. 167'000.-- canalizzazione nella frazione di Casate, zona alta.

Credito fr. 95'000.-- esecuzione fognatura zona Cügn.

Credito fr. 30'000.-- sostituzione tubazione acqua potabile zona Casate.

09.04.1974

Nuovo regolamento dell'Azienda Acqua Potabile.

Credito fr. 70'000.-- sistemazione uffici e sala comunale.

04.11.1974

*Credito fr. 354'000.-- esecuzione fognatura Cügn-Boscherina.
Permuta terreni ITL SA/Comune (sedimi in zona Castel di Sotto/Topione).*

05.05.1975

Credito fr. 75'400.-- per la misurazione Catastale definitiva zona Pian Faloppia.

Rettifica confini territoriali con il Comune di Balerna.

Credito fr. 38'784.-- opere canalizzazione del riale Topione.

29.03.1976

Credito fr. 70'000.-- acquisto macchina contabile a schede magnetiche.

Adesione al Consorzio per il servizio aiuto domiciliare di Lugano e dintorni.

08.11.1976

Credito fr. 200'000.-- contributo strada circonvallazione Brusata.

Credito fr. 95'000.-- tubazione acqua potabile zona Lündria.



- Credito fr. 78'500.-- posa tubazione acqua potabile circonvallazione Brusata.
Assunzione in proprietà strade consortili mapp. 123-144 zona Torraccia-Paü-Résiga.*
- Adeguamento imponibilità comunale 1976-77 a quella cantonale 1975-76 per beneficiari di
rendite AVS-AI.*
- 18.04.1977 *Credito fr. 487'000.-- collettore di fognatura Cicognana-Bassano-Torraccia.*
- Approvazione nuovo statuto Consorzio servizio aiuto domiciliare di Lugano e dintorni.*
- 10.10.1977 *Revisione Contributi alle associazione del comune.*
- Approvazione nuovo statuto Consorzio profilattico materno e pediatrico del Sottoceneri.*
- 10.10.1977 *Credito fr. 48'089.-- illuminazione strada circonvallazione Novazzano/Marcetto.*
- 14.11.1977 *Adesione all'Ufficio consortile del lavoro per i Comuni di Chiasso e dintorni.*
- Assunzione da parte del Comune della tassa di munizione per i tiri militari obbligatori (mo-
zione).*
- 10.04.1978 *Concessione prestito di fr. 283'997.-- alla fondazione Alfonso Turconi-OBV Mendrisio, per
il finanziamento della prima tappa del nuovo Centro ospedaliero.*
- Credito fr. 26'831.-- per fognatura zona Marcetto confine.*
- 09.10.1978 *Credito fr. 191'187.-- opere di fognatura nell'abitato di Brusata e zona Valletta.*
- Credito fr. 385'150.-- costruzione nuova strada in zona Garbinasca.*
- Credito fr. 92'620.-- sistemazione strada comunale Campo sportivo-Ronco, con rettifica
confini.*
- Credito fr. 45'000.-- illuminazione strada circonvallazione Brusata.*
- Nuovo statuto del Consorzio del Mendrisiotto per l'eliminazione dei rifiuti.*
- 04.12.1978 *Credito fr. 667'000.-- collettore di fognatura Castel di Sotto-Torraccia-Pobia.*
- Credito fr. 110'671.-- fognatura zona ex Travaino.*
- Introduzione aiuto complementare comunale agli anziani e relativo Regolamento.*
- 09.04.1979 *Adesione al costituendo Consorzio per la prot. civile di Chiasso e dintorni (mai costituito).*
- Credito fr. 1'000.-- acquisto 1 azione della Società Strafer SA, Chiasso.*
- 03.12.1979 **Aumento da 25 a 30 del numero dei consiglieri comunali, con modifica del Regolamento**



comunale. Esito votazione popolare del 3.2.1980: iscritti in catalogo 1109, votanti 361 (32,55%), bianche 9, nulle 2, sì 263, no 87.

- 03.12.1979 *Nuovo statuto dei Consorzi per la depurazione delle acque di Chiasso e dintorni e Mendrisio e dintorni.*
Credito fr. 25'000.-- contributo straordinario all'Associazione sportiva, Novazzano.
- 17.03.1980 *Adozione del piano regolatore comunale.*
Credito fr. 786'000.-- sistemazione ampliamento cimitero.
Credito fr. 20'340.-- ricarica strada comunale Pignora-Monte Morello.
- 17.03.1980 *Credito fr. 85'776.-- acquisto boschi zona Monte della Croce (mq. 40'511).*
- 01.12.1980 *Rettifica confini territoriali Novazzano-Chiasso.*
Assunzione in proprietà strada consortile mapp. 2205, argine destro Roncaglia.
Cessione scorporo mapp. 501 bosco zona Mulino Prudenza.
- 13.04.1981 *Approvazione Convenzione con il Comune di Chiasso per il servizio Corpo pompieri.*
- 23.11.1981 *Credito fr. 36'000.-- risanamento bosco Monte della Croce.*
Nuovo Regolamento comunale delle canalizzazioni.
Credito fr. 33'660.-- tubazione acqua potabile zona Cügn-Gallo.
Credito fr. 198'950.-- fognatura zona Cügn-Gallo (con revoca della ris. 21.9.1973).
- 19.04.1982 *Assunzione sedime ex strada consortile al mapp. 2021 zona Pobia.*
Assunzione strada lungo il Raggio, mapp. 2444, in territorio di Balerna.
Credito fr. 11'200.-- denominazione strade, vie e piazze.
- 07.06.1982 *Credito fr. 90'000.-- contributo al Cantone per formazione del marciapiede Casate-Cügn.*
Credito fr. 56'000.-- sostituzione acqua potabile sulla strada cantonale zona Cügn.
Nuovo Regolamento organico per i dipendenti del Comune.
- 06.06.1983 *Cessione al Consorzio depurazione acque di Chiasso e dintorni del collettore di fognatura Cicognana-Bassano-Torraccia.*
Credito fr. 46'000.-- nuova illuminazione strada cantonale via Casate.



- Scioglimento del Consorzio di tiro "La Sentinella".*
- Vendita all'asta del mapp. 334 in territorio di Genestrerio (prezzo minimo fr. 215'000.--).*
- 28.11.1983 *Credito fr. 91'000.-- ricarica strade comunali, parte di via Gaggio e via Malpensata.*
- Convenzione con l'Opera Beato Innocenzo XI, con abbandono di tributi.*
- 04.06.1984 *Credito fr. 82'000.-- acquisto terreno nuovo serbatoio acqua potabile Casate (mq.652).*
- Credito fr. 207'654.-- assunzione/sistemazione strada via Scérèll.*
- 26.11.1984 *Credito fr. 23'000.-- acquisto sistemazione scorporo in località Pignora (accesso via Pauz-
ella).*
- Rettifica confini con permuta immobiliari alla pari fra Comune e signori Davitti in zona
Garbinasca.*
- Credito fr. 1'205'000.-- opere di urbanizzazione zona artigianale.*
- Credito fr. 210'000.-- rifacimento impermeabilizzazione tetti al Centro scolastico.*
- Ordine del giorno contro la chiusura del reparto di pediatria presso l'Ospedale Beata Ver-
gine, Mendrisio.*
- 03.12.1984 *Credito fr. 25'000.-- revisione piano viario di PR.*
- Concessione credito supplementare di fr. 95'000.-- per completazione studio piano regolatore
più varianti.*
- Adozione varianti di piano regolatore.*
- 30.04.1985 *Credito fr. 25'000.-- acquisto fresa spazzaneve.*
- Introduzione del divieto di fumare durante le sedute del Consiglio comunale.*
- 11.12.1985 *Credito fr. 8'000.-- contributo Opera Beato Innocenzo XI per acquisto pulmino.*
- Credito fr. 187'000.-- esecuzione fognatura in via Boschetto.*
- Credito fr. 30'000.-- sostituzione condotta acqua potabile in via Boschetto.*
- Credito fr. 30'000.-- acconto sulla progettazione nuovo acquedotto di Casate.*
- Credito fr. 594'150.-- potenziamento rete distribuzione acqua potabile zona Gaggio-Bru-
sata. Acquisto del mapp. 324 bosco zona Monte Morello.*
- 26.05.1986 *Credito fr. 270'000.-- potenziamento captazioni del Topione. Credito fr. 40'000.-- acquisto
bosco di protezione di ca. mq.17'000 al Topione.*



Credito fr. 27'000.-- sostituzione condotta acqua potabile Vicolo Stréciun.

Credito fr. 200'000.-- acquisto e installazione nuovo elaboratore elettronico presso la cancelleria.

Credito supplementare di fr. 163'000.-- per maggiori oneri di esproprio nuova strada in zona artigianale.

Credito aggiuntivo di fr. 25'000.-- per concorso di architettura riguardante il sedime di PR al mapp. 101.

Istituzionalizzazione del docente di educazione fisica presso le scuole consortili.

15.12.1986

Esenzione fiscale in materia comunale alla ditta Foggini SA, Novazzano.

Credito fr. 187'000.-- acquisto mapp. 1160 a monte della casa dei bambini.

Credito fr. 130'000.-- acquisto nuovo veicolo più accessori per il servizio invernale.

Credito fr. 26'000.-- contributo al centro operatorio protetto dell'Ospedale regionale di Mendrisio.

Credito fr. 10'000.-- contributo alla parrocchia per la sostituzione delle apparecchiature per il movimento delle campane.

Approvazione nuovo statuto dell'Ufficio consortile del lavoro per i Comuni di Chiasso e dintorni.

Approvazione nuovo regolamento del cimitero comunale.

23.03.1987

Credito fr. 740'000.-- sostituzione serramenti esterni e rolladen del Centro scolastico.

Credito fr. 35'000.-- installazione di sirene d'allarme della protezione civile.

26.10.1987

Rettifica di sedime stradale in via Gall con la C.E. Tarchini-Schlüp.

Credito fr. 16'000.-- contributo all'Associazione Sportiva, Novazzano per la sostituzione della recinzione al campo sportivo.

Credito fr. 6'375.-- partecipazione alle spese di costruzione di una camera di trattenuta sul riale Val Grande.

Modifica del Regolamento comunale in ossequio alla nuova LOC (riduzione del numero dei municipali da 9 a 7) a partire dalla legislatura 1988-92.

Credito fr. 1'075'000.-- contributo al Cantone per la correzione della strada Novazzano-Pobia.



- Credito fr. 112'200.-- per il rifacimento dell'illuminazione pubblica lungo la strada cantonale Novazzano-Pobia.*
- Credito fr. 190'000.-- sostituzione della condotta acqua potabile piazza C. Fontana/bivio Castel di Sotto.*
- Credito aggiuntivo fr. 195'000.-- opere di potenziamento acquedotto al Topione.*
- 14.12.1987 *Credito suppletorio fr. 30'279.-- a copertura del sorpasso di spesa inerente il concorso di architettura del sedime di PR al mapp.101.*
- Credito fr. 80'000.-- studio del piano di quartiere particolareggiato del Centro civico.*
- 28.03.1988 *Credito fr. 3'040'000.-- acquisto 3 sedimi di piano regolatore (mapp. 1170 di mq. 3047, mapp. 1169 di mq. 8000, mapp. 244 di mq. 7484, mapp. 252 di mq. 12715). Modifica del piano delle zone e del piano delle attrezzature ed edifici di interesse pubblico relativamente ai mapp.101 e 406.*
- Credito fr. 42'000.-- acquisto sedime per marciapiede in via Boscherina.*
- Credito fr. 160'000.-- sostituzione condotta acqua potabile in via Boscherina.*
- Credito fr. 6'000.-- per progetto preliminare risanamento dei boschi.*
- Credito fr. 315'268.-- opere di fognatura in via P. Bernasconi/viaTorraccia.*
- 12.12.1988 *Credito fr. 145'000.-- fognatura di risanamento della zona Boscherina.*
- Abrogazione del regolamento per il servizio municipale dei trasporti funebri del 20.4.1942.*
- Credito fr. 54'182.-- contributo per l'autosilo del nuovo Ospedale regionale di Mendrisio.*
- 29.05.1989 *Credito fr. 25'000.-- contributo straordinario alla Musica Unione (nuova divisa, strumenti e cassa armonica).*
- Credito fr. 270'000.-- acquisto mapp. 2250 di mq. 2373 zona Pobia.*
- Credito fr. 25'000.-- progettazioni varie al mapp. 2247.*
- Vendita mapp. 2247 di mq. 1639 alla Plataneto SA, per fr. 245'850.--.*
- Credito fr. 258'600.-- opere di sfruttamento biogas discarica di Casate per i bisogni energetici del Centro scolastico elementare.*
- Revisione del piano vario e delle norme di piano regolatore.*
- 19.06.1989 *Concessione privativa al Comune di Chiasso, Azienda AGE, per l'erogazione del gas sul territori comunale/convenzione.*



Sussidio comunale per gli abbonamenti di percorso postale, biennio 1989-91.

11.12.1989 *Approvazione del piano delle zone di protezione delle captazioni del Topione e del relativo regolamento.*

Istituzione dell'Ente abitazioni comunali Novazzano e relativo statuto.

Credito fr. 23'500.-- acquisto programma piano finanziario e dei necessari supporti tecnici.

Credito fr. 920'000.-- costruzione rifugio pubblico di protezione Civile (mapp. 956, per 300 posti) a Castel di Sotto.

Credito fr. 45'000.-- riordino archivio storico comunale.

11.12.1989 *Accettazione eredità defunta Marta Albisetti (stabili e terreno a Brusata, mapp. 175).*

Rinnovo convenzione di privativa con le Aziende Industriali della Città di Lugano per la distribuzione dell'energia elettrica.

26.03.1990 *Nuova convenzione con la Croce Verde di Mendrisio per il servizio autoambulanza.*

Adesione all'Ente intercomunale di protezione civile della regione del Mendrisiotto con approvazione del relativo statuto.

Credito di fr. 1'950'000.-- costruzione serbatoio di Casate e relative infrastrutture.

Credito di fr. 1'400'000.-- opere sistemazione delle strade comunali via Boschetto e via Gaggio.

21.05.1990 *Credito aggiuntivo di fr. 110'000.-- opere acqua potabile sulla strada in via Torraccia.*

Credito di fr. 43'000.-- acquisto di due boschi ai mapp. 449 e 330 di complessivi mq. 23'223.

Credito fr. 10'000.-- contributo all'Unitas, Tenero per l'azione "Mattoni per casa sorriso".

Introduzione nel regolamento organico dei dipendenti del principio della nomina a tempo parziale.

Variante di piano regolatore per problematica ufficio postale.

12.11.1990 *Credito di fr. 160'000.-- sostituzione della condotta acqua potabile in via Canova.*

Credito fr. 698'000.-- contributo aggiuntivo al Cantone per la correzione della strada cantonale Novazzano-Pobia.

Varianti di piano regolatore: nuovo articolo 39 bis "deroghe all'indice di sfruttamento per il recupero di strutture edilizie esistenti".



- Credito fr. 25'000.-- stampa del volume "Briciole di storia novazzanese 2".*
- 17.12.1990 *Credito fr. 95'000.-- restauro della via Crucis Monte della Croce.*
- Presentazione piano finanziario 1991-94.*
- Variante di piano regolatore: assegnazione alla zona agricola dei mapp. 479/2013, zona Torraccia.*
- 27.05.1991 *Credito fr. 100'000.-- progettazione di massima per alloggi Sussidiati al mapp. 175 Brusata.*
- 24.06.1991 *Credito suppletorio fr. 57'000.-- per lo studio del piano particolareggiato del nucleo tradizionale e del nuovo centro civico.*
- 24.06.1991 *Modifica Regolamento organico dei dipendenti: nuova classificazione pianta del personale.*
- Casa medicalizzata per anziani:*
Costituzione del Consorzio per la costruzione e gestione di una Casa medicalizzata per anziani dei comuni di Genestrerio, Ligornetto e Novazzano, con approvazione del relativo statuto. Credito fr. 1'647'000.-- quale primo finanziamento. Credito fr. 1'980'000.-- per l'acquisto del mapp. 1276, di (mq.6448), Casate. Variante di piano regolatore: attribuzione del mapp. 1276 alla zona di superfici per attrezzature ed edifici pubblici.
- 11.11.1991 *Nuovo Regolamento comunale.*
- Nuovo Regolamento comunale per la raccolta dei rifiuti.*
- Credito fr. 2'650'900.-- per la costruzione di due nuove sezioni per la scuola dell'infanzia.*
- Convenzione con la Residence Divitiae SA, Massagno, per la realizzazione e il riscatto della strada di PR in zona Torraccia.*
Credito fr. 145'000.--.
- Credito fr. 40'000.-- per la realizzazione di un Percorso Vita.*
- Revisione statuto Consorzio servizio aiuto domiciliare di Lugano e dintorni.*
- 16.12.1991 *Credito fr. 63'000.-- per l'acquisto del mapp. n. 2249, zona Pobia-Lündria, di proprietà del Consorzio Pian Faloppia.*

Novazzano, 4 dicembre 1944

CANTONE



TICINO

COMUNE di NOVAZZANO

A V V I S A

Tel. 4.25.19

Conto Chèques Xla 773

OGGETTO:

Vs. comunicazione del

Il Municipio su invito dell'Onorevole Consiglio Comunale, in merito alla proibizione di giochi di carte con premi in denaro contante, gettoni od altri mezzi equivalenti a denaro contante, assunte le informazioni del caso presso le Autorità competenti, in attesa del relativo decreto-legge cantonale in via di compilazione,

visto la circolare del Lod. Dipartimento Polizia del 4 febbraio 1943, propone il seguente:

DECRETO

- 1 Il gioco delle carte contro premi in denaro contanti, gettoni od altri mezzi equivalenti a denaro contante, è severamente proibito su tutto il territorio del Comune.- In ogni caso sono vietati i seguenti giochi: Giolli, Poker, sette e mezzo, Ramin, Stop, trentuno, quaranta, ed altri giochi del genere, negli esercizi pubblici.
- 2 Alle persone inferiori ai 18 anni di età è vietato qualsiasi gioco alle carte negli esercizi pubblici del Comune.
- 3 Eventuali trasgressioni saranno punite con multa di fr.venti all'esserecente, e di Fr.dieci ad ogni giocatore. In caso di recidiva la multa sarà progressivamente aumentata di Fr.cinque per ogni trasgressione.-
- 4 Il Capoposto della Gendarmeria Cantonale ed i membri della Municipalità sono incaricati di far osservare il presente decreto in tutta la sua estensione.
- 5 Il presente decreto approvato dal Consiglio Comunale nella sua seduta del 2 dicembre 1944 sarà esposto all'albo Comunale ed entrerà in vigore trascorsi i termini di legge.-

Il Sindaco
Squadrone

Il Segretario
Pelle

LA MUNICIPALITÀ
Il Sindaco
Squadrone

Il Segretario
Pelle